

Voorontwerp van bijzonderemachtenbesluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering nr. 2020/00X houdende diverse maatregelen inzake fiscale termijnen	Avant-projet d'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de pouvoirs spéciaux n° 2020/00X portant diverses mesures en matière de délais fiscaux
De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,	Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
Gelet op artikel 39 van de Grondwet;	Vu l'article 39 de la Constitution;
Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en inzonderheid op artikel 6;	Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et notamment son article 6;
Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen;	Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises;
Gelet op de ordonnantie van 19 maart 2020 om bijzondere machten toe te kennen aan de Brusselse Hoofdstedelijke Regering in het kader van de gezondheids crisis Covid-19, artikel 2;	Vu l'ordonnance du 19 mars 2020 visant à octroyer des pouvoirs spéciaux au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale dans le cadre de la crise sanitaire du Covid-19, l'article 2;
Gelet op het volmachtbesluit nr. 2020/001 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 2 april 2020 betreffende de tijdelijke opschorting van de verval- en beroepstermijnen die vastgelegd zijn in de Brusselse wetgeving en reglementering of die op grond daarvan zijn ingevoerd;	Vu l'arrêté n° 2020/001 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de pouvoirs spéciaux du 2 avril 2020 relatif à la suspension temporaire des délais de rigueur et de recours fixés dans l'ensemble de la législation et la réglementation bruxelloise ou adoptés en vertu de celle-ci;
Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat de impact van het volmachtbesluit nr. 2020/001 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 2 april 2020 betreffende de tijdelijke opschorting van de verval- en beroepstermijnen die vastgelegd zijn in de Brusselse wetgeving en reglementering of die op grond daarvan zijn ingevoerd, op bepaalde elementen van de gewestelijke fiscale procedure het goede functioneren en de continuïteit van bepaalde fiscale processen als ook de budgettaire planning van het Gewest op de helling zet;	Vu l'urgence motivée par le fait que l'arrêté n° 2020/001 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de pouvoirs spéciaux du 2 avril 2020 relatif à la suspension temporaire des délais de rigueur et de recours fixés dans l'ensemble de la législation et la réglementation bruxelloise ou adoptés en vertu de celle-ci a un impact sur certains éléments de la procédure fiscale régionale, ce qui met en péril le bon fonctionnement et la continuité de certains processus fiscaux ainsi que sur la planification budgétaire de la Région;
Gelet op het feit dat de opschorting van de termijnen die gelden voor handelingen in het kader van de zogenaamde 4 ^{de} weg ervoor zorgt dat de goede werking van het notariaat in het	Considérant le fait que la suspension des délais applicables aux actions dans le cadre de ladite 4 ^{ème} voie rendrait impossible le bon fonctionnement du travail du notaire dans le

kader van de voorbereiding van de opstelling van bepaalde authentieke akten onmogelijk wordt gemaakt. Voor deze goede werking is immers vereist dat de termijnen waarbinnen in het kader van de 4^{de} weg moet worden gehandeld voor alle overheden, die er gebruik van maken in het kader van de invordering van bepaalde schulden, gelijk lopen; Gelet op het feit dat de opschorting van alle betalings- en invorderingstermijnen in fiscale zaken de invordering van de gewestelijke belastingen onherroepelijk in de war zou sturen aangezien deze opschorting de geautomatiseerde fiscale invorderingsprocessen onmogelijk zou maken waardoor de invordering en de inning van deze belastingen in het gedrang zouden worden gebracht; Gelet op de nefaste impact die dergelijke verstoring van de fiscale invordering en inning kan hebben op de begroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest; Gelet op de nefaste impact die een veralgemeende verlenging van de betalingstermijnen op de begroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest; Gelet op het feit dat het op basis van voornoemde elementen vereist is dat zo snel mogelijk duidelijk wordt gesteld dat bepaalde elementen van het fiscale proces uitgesloten zijn van het toepassingsgebied van artikel 1 van het volmachtbesluit nr. 2020/001 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 2 april 2020 betreffende de tijdelijke opschorting van de verval- en beroepstermijnen die vastgelegd zijn in de Brusselse wetgeving en reglementering of die op grond daarvan zijn ingevoerd, dient het advies van de Raad van State bij hoogdringendheid te worden gevraagd;	cadre de la préparation et l'élaboration de certains actes authentiques. Afin d'assurer le bon fonctionnement de cette préparation, il est nécessaire que les délais applicables dans le cadre de la 4^{ème} voie puissent être les mêmes pour toutes les autorités qui en font l'usage dans le cadre de la perception de certaines dettes; Considérant le fait que la suspension de tous les délais de paiement et de perception en matière fiscale perturberait irrévocablement la perception des taxes régionales, dès lors que cette suspension rendrait impossible les processus automatisés de perception des impôts, compromettant ainsi la perception et le recouvrement de ces impôts; Considérant l'impact néfaste qu'une telle perturbation de la perception et du recouvrement fiscaux peut avoir sur le budget de la Région de Bruxelles-Capitale; Considérant l'impact néfaste d'une extension généralisée des délais de paiement sur le budget de la Région de Bruxelles-Capitale; Considérant le fait que sur la base des éléments susmentionnés, il est nécessaire qu'il soit précisé, aussi vite que possible, que certains éléments du processus fiscal sont exclus du champ d'application de l'article 1^{er} de l'arrêté n° 2020/001 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de pouvoirs spéciaux du 2 avril 2020 relatif à la suspension temporaire des délais de rigueur et de recours fixés dans l'ensemble de la législation et la réglementation bruxelloise ou adoptés en vertu de celle-ci, l'avis du Conseil d'Etat doit être demandé en extrême urgence;
Gelet op advies ■ van de Raad van State, gegeven op ■, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 3°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;	Vu l'avis ■ du Conseil d'État, donné le ■ en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Overwegende dat, bij toepassing van artikel 2, §3, 5° van ordonnantie van 4 oktober 2018 tot invoering van de gelijkekansentest, de gelijkekansentest niet moet worden opgesteld voor een reglementaire tekst waarvoor het advies van de Raad van State wordt gevraagd bij hoogdringendheid;	Considérant qu'en application de l'article 2, §3, 5°, de l'ordonnance du 4 octobre 2018 tendant à l'introduction du test égalité des chances, le test ne doit pas être fait pour un projet de texte réglementaire pour lequel l'avis du Conseil d'Etat est demandé en extrême urgence;
Overwegende dat, bij toepassing van artikel 2, § 4 van de ordonnantie van 19 maart 2020 om bijzondere machten toe te kennen aan de Brusselse Hoofdstedelijke Regering in het kader van de gezondheids crisis Covid-19, het advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit en van de Economische en Sociale Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest niet vereist zijn;	Considérant qu'en application de l'article 2, § 4, de l'ordonnance du 19 mars 2020 visant à octroyer des pouvoirs spéciaux au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale dans le cadre de la crise sanitaire du Covid-19, l'avis de l'Autorité de protection des données et l'avis du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale ne sont pas requis;
Overwegende dat de opschorting van de termijnen vervat in artikel 1 van het volmachtbesluit nr. 2020/001 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 2 april 2020 betreffende de tijdelijke opschorting van de verval- en beroepstermijnen die vastgelegd zijn in de Brusselse wetgeving en reglementering of die op grond daarvan zijn ingevoerd zo ruim is dat zij in beginsel ook van toepassing is op de termijnen waarbinnen dient te worden gehandeld in het kader van de 4 ^{de} weg alsook op de betalings-, innings- en invorderingstermijnen;	Considérant que la suspension des délais prévue à l'article 1 ^{er} de l'arrêté n° 2020/001 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de pouvoirs spéciaux du 2 avril 2020 relatif à la suspension temporaire des délais de rigueur et de recours fixés dans l'ensemble de la législation et la réglementation bruxelloise ou adoptés en vertu de celle-ci s'applique en principe également aux délais applicables dans le cadre de la 4 ^{ème} voie ainsi qu'aux délais de paiement, de recouvrement et de perception;
Overwegende dat de opschorting van de termijnen in het kader van de 4 ^{de} weg voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ervoor zorgt dat het proces van de voorbereiding van de opstelling van bepaalde authentieke akten door notarissen wordt gecompliceerd omdat deze Brusselse termijn niet langer overeenstemt met de termijnen van de andere overheden die gebruik maken van de 4 ^{de} weg voor de invordering van de aan hun verschuldigde bedragen;	Considérant que la suspension des délais dans le cadre de la 4 ^{ème} voie pour ce qui concerne la Région de Bruxelles-Capitale compliquerait le processus de préparation et d'élaboration de certains actes authentiques par les notaires dès lors que ce délai bruxellois ne correspondrait plus aux délais des autres autorités qui font usage de la 4 ^{ème} voie pour la perception des montants qui leur sont dus;
Overwegende dat de aansprakelijkheid van de notaris in het gedrang kan komen door de toepassing van de opschorting van de termijnen in dit kader;	Considérant que, dans ce contexte, la responsabilité du notaire peut être engagée par l'application de la suspension des délais;
Overwegende dat de toepassing van de opschorting op de termijnen in het kader van	Considérant que l'application de la suspension des délais dans le cadre de la 4 ^{ème} voie peut

de 4 ^{de} weg tot gevolg kan hebben dat de opstelling of de ondertekening van authentieke akten moet worden uitgesteld wat een negatieve impact kan hebben op de rechtszekerheid van de burger;	avoir pour conséquence que l'élaboration et la signature d'actes authentiques doivent être reportés, ce qui peut avoir un impact négatif sur la sécurité juridique du citoyen;
Overwegende dat de opschorting van alle betalings- en invorderingstermijnen in fiscale zaken de invordering van de gewestelijke belastingen onherroepelijk in de war zal sturen aangezien deze opschorting de geautomatiseerde fiscale invorderingsprocessen onmogelijk zal maken waardoor de invordering en de inning van deze belastingen in het gedrang wordt gebracht;	Considérant que la suspension de tous les délais de paiement et de perception en matière fiscale perturbera irrévocablement la perception des taxes régionales dès lors que cette suspension rendra impossible les processus automatisés de perception mettant ainsi en péril la perception et le recouvrement de ces impôts;
Overwegende dat de vertraging van de fiscale processen die als gevolg van deze moeilijkheden ontstaat een grote impact kan hebben op de begroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en dit in een periode van crisis die sowieso reeds een zware impact heeft op de financiën van dit Gewest;	Considérant que le retard de ces processus fiscaux résultant de ces difficultés peut avoir un impact majeur sur le budget de la Région de Bruxelles-Capitale, dans une période de crise qui a déjà de tout façon un impact conséquent sur les finances de cette Région;
Overwegende de noodzaak dat de impact van het volmachtbesluit nr. 2020/001 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 2 april 2020 betreffende de tijdelijke opschorting van de verval- en beroepstermijnen die vastgelegd zijn in de Brusselse wetgeving en reglementering of die op grond daarvan zijn ingevoerd, <i>ab initio</i> ongedaan wordt gemaakt;	Considérant qu'il est nécessaire que les impacts de l'arrêté n° 2020/001 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de pouvoirs spéciaux du 2 avril 2020 relatif à la suspension temporaire des délais de rigueur et de recours fixés dans l'ensemble de la législation et la réglementation bruxelloise ou adoptés en vertu de celle-ci soient défaits <i>ab initio</i> ;
Overwegende dat het bijgevolg nodig is dat dit besluit uitwerking heeft met ingang van 16 maart 2020;	Considérant qu'il est donc nécessaire que le présent arrêté produise ses effets dès le 16 mars 2020;
Overwegende dat de Regering dus, gelet op de economische urgentie, gebruik wenst te maken van de volmachten die haar werden toevertrouwd door het parlement om de burgers en de bedrijven van het Gewest te ondersteunen in deze moeilijke periode;	Considérant que le Gouvernement entend donc, vu l'urgence économique, faire usage des pouvoirs que lui a confiés le parlement pour soutenir les citoyens et les entreprises de la Région en cette période difficile;
Op voorstel van de Minister belast met Financiën,	Sur la proposition du Ministre des Finances et du Budget,
Na beraadslaging,	Après délibération,
BESLUIT:	ARRÊTE :

Artikel 1	Article 1^{er}.
De opschorting van de termijnen bedoeld in artikel 1 van het volmachtbesluit nr. 2020/001 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 2 april 2020 betreffende de tijdelijke opschorting van de verval- en beroepstermijnen die vastgelegd zijn in de Brusselse wetgeving en reglementering of die op grond daarvan zijn ingevoerd, geldt niet : 1°. voor de termijnen waarvan sprake in : - de artikelen 433 tot 435 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, zoals deze van toepassing zijn voor de onroerende voorheffing, de verkeersbelasting op de autovoertuigen en de belasting op de inverkeerstelling; - de artikelen 24 tot 28 van de ordonnantie van 21 december 2012 tot vaststelling van de fiscale procedure in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest; - de artikelen 69 tot 77 van de ordonnantie van 6 maart 2019 betreffende de Brusselse Codex Fiscale Procedure; 2°. voor de betalingstermijnen en de innings- en de invorderingstermijnen opgenomen in : - het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, zoals deze van toepassing zijn voor de onroerende voorheffing, de verkeersbelasting op de autovoertuigen en de belasting op de inverkeerstelling; - de ordonnantie van 21 december 2012 tot vaststelling van de fiscale procedure in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest; - de ordonnantie van 6 maart 2019 betreffende de Brusselse Codex Fiscale Procedure.	La suspension des délais visés à l'article 1^{er} de l'arrêté n° 2020/001 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de pouvoirs spéciaux du 2 avril 2020 relatif à la suspension temporaire des délais de rigueur et de recours fixés dans l'ensemble de la législation et la réglementation bruxelloise ou adoptés en vertu de celle-ci, ne s'applique pas : 1°. pour les délais dont question : - aux articles 433 à 435 du Code des impôts sur les revenus 1992, tels qu'ils sont d'application pour le précompte immobilier, pour la taxe de circulation sur les véhicules automobiles et pour la taxe de mise en circulation; - aux articles 24 à 28 de l'ordonnance du 21 décembre 2012 établissant la procédure fiscale en Région de Bruxelles-Capitale; - aux articles 69 à 77 de l'ordonnance du 6 mars 2019 relative au Code bruxellois de procédure fiscale; 2°. pour les délais de paiement, de recouvrement et de perception repris dans : - le Code des impôts sur les revenus 1992, tels qu'ils sont d'application pour le précompte immobilier, pour la taxe de circulation sur les véhicules automobiles et pour la taxe de mise en circulation; - l'ordonnance du 21 décembre 2012 établissant la procédure fiscale en Région de Bruxelles-Capitale; - l'ordonnance du 6 mars 2019 relative au Code bruxellois de procédure fiscale.
Art. 2	Art. 2
Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 16 maart 2020.	Le présent arrêté produit ses effets le 16 mars 2020.

Art. 3	Art. 3
De minister bevoegd voor Financiën en Begroting is belast met de uitvoering van dit besluit.	Le ministre qui a les Finances et le Budget dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Brussel,	Bruxelles, le
Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,	Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
Minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering	Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale
Rudi VERVOORT	Rudi VERVOORT
Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare Werken en Verkeersveiligheid	Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Mobilité, des Travaux publics et de la Sécurité routière
Elke VAN DEN BRANDT	Elke VAN DEN BRANDT
Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie	Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Transition climatique, de l'Environnement, de l'Energie et de la Démocratie participative
Alain MARON	Alain MARON
Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid	Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et de la Promotion du Multilinguisme
Sven GATZ	Sven GATZ
Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering, de Plaatselijke Besturen en Dierenwelzijn	Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi et de la Formation professionnelle, de la Transition numérique, des Pouvoirs locaux et du Bien-être animal
Bernard CLERFAYT	Bernard CLERFAYT